

## Antonio Anguizola presidente d'l Congreso

### OBSERVAN DESARROLLO RELACIONES RUSO-JAPONESAS

REVAL, octubre 23. (Transocean)

En las esferas políticas de los países bálticos se observa con mucha expectación el desarrollo de las relaciones ruso-japonesas, relaciones que últimamente se han puesto bastante más tirantes.

La revista militar "Soedur", en esta conexión, estudia las consecuencias que para los países bálticos se derivarían de una guerra ruso-japonesa.

Dice que el Japón, tarde o temprano, emprenderá la tarea de obligar a la Unión Soviética a retirarse de las costas del Pacífico, cosa que tendría que dar por resultado el conflicto, inevitablemente. Si el Japón triunfara, la Unión Soviética se vería forzada a desistir de toda política imperialista en el Asia. Los países bálticos tendrían entonces que estar apercibidos de la tendencia lógica que se desarrollaría en Rusia para enderezar hacia el Oeste sus aspiraciones expansionistas. Pero aún en el caso de una derrota del Japón, los países bálticos no deben dormirse, porque la Unión Soviética, robustecida por una victoria, reanudaría nuevamente los antiguos proyectos rusos de conquistar en el Báltico un litoral de lo más extenso posible.

Una guerra en el Lejano Oriente entre el Japón y Rusia, a juicio del periódico, deb considerarse a pesar de todo como una guerra librada muy cerca de Estonia. Los países bálticos, termina diciendo el periódico, tienen muchos motivos para reflexionar sobre la forma de obtener "instrumentos reales de seguridad", puesto que los pactos, los convenios y documentos semejantes no pueden considerarse en el fondo como seguridades efectivas.

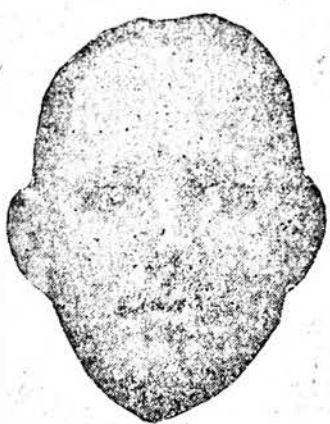
### EL EQUIPO CHIRICANO SE CUBRIO DE GLORIA EL SABADO PASADO

He aquí los telegramas llegados a David anunciando el ruidoso triunfo del equipo "Chiriquí", que marcó un score de 17 contra 7.

Panamá, octubre 21.  
Roy, Quintero, David.  
Ruidoso triunfo chiricano. Diez y siete (17), contra siete (7) Blanquiverdes. Felicidades.

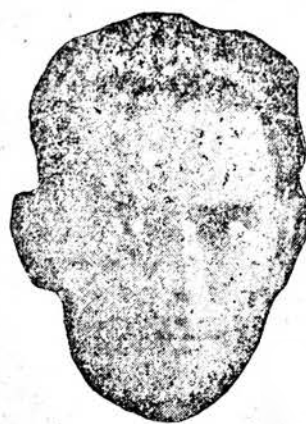
Guillermo Méndez Pereira  
Panamá, octubre 21.  
Toño Pino, Hernández.  
(Gimnasio) David.  
Triunfo equipo por diez y siete (17) a siete (7), barras nuestras desde comienzo.

Félix Aizpurúa  
Panamá, octubre 21.  
Antonio Pino, David.  
Chiriquí triunfó. Diez y siete (17) a siete (7).  
Conchita  
Panamá, octubre 21.  
Dr. Hernández, David.  
Triunfo ruidosamente nuestro equipo. Chiquillas soberbias. Salúdolo.  
S. Barraza  
Panamá, octubre 23.  
Dr. Hernández, Toño Pino, Chefa, Francia, Alfonso, Lastra, Arauz, Club Deportivo, David.  
Agradecidas por felicitaciones.



Excmo. D. DIAZ A.

Presidente de la República, que asistió a la inauguración del Congreso.



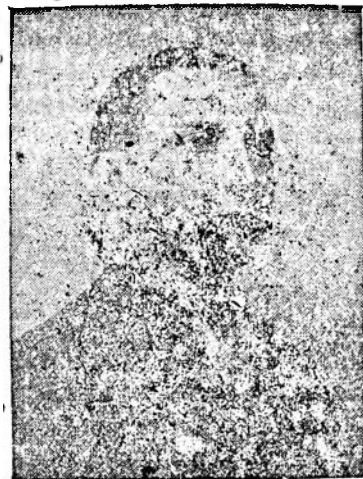
Ddo. SEBASTIAN MENDEZ

Presidente del Comité promotor del Congreso Ganadero.



Sr. ALEJANDRO TAPIA

Secretario de Agricultura, que asistió a la inauguración del Congreso.



Sr. ANTONIO ANGUIZOLA

Presidente del Congreso Ganadero reunido en Aguadulce.

### AGRICULTORES ESTADOUNIDENSES EN HUELGA

Washington, octubre 25. Los agricultores se han declarado en huelga, profundamente disgustados por la situación estrecha que atraviesan. El Presidente señor Milo Reno, trabaja con actividad porque la huelga abarque proporciones considerables. Ha declarado el líder que todas las ramas de los negocios sufrirán sino se restablece el poder adquisitivo de los agricultores, y que la vida de la República está en la balanza. El Presidente Reno ha citado a los treinta millones de agricultores para que sostengan la huelga de no compra y no venta. El Presidente Roosevelt ha excitado al país a desplegar el espíritu de cooperación que se manifestó durante la colonia.

Franceschi, Reducinda Larra, Anita Valdés, Delmira Méndez, Susana Grimas, Ernesto Candanedo, David.  
Felicitosos triunfo vuestras hijas. Pórtanse bien.  
Panamá, octubre 23.  
Evellia de Alvarez, Dolores de Mendizábal, Pastora de

### greso ganadero reunido con resonancia en Aguadulce

Un éxito completo tuvo la instalación del Congreso Ganadero en la ciudad de Aguadulce. Salientes personalidades de la República acudieron a este ágape patriótico. Estuvo prestigiado por el encargado del Poder Ejecutivo, don Domingo Díaz Arosemena, por el Secretario Tapia, por don Francisco Arias Paredes, por J. J. Fábrega y otros caballeros más. Nuestro Corresponsal Viajero, el conocido periodista y vate Demetrio Korsi, nos remite telegrama informativo.

Aguadulce, 22 de octubre de 1933.  
Vallecos,  
David.

Congreso Ganadero reunióse esta tarde esta ciudad con asistencia Presidente República, Secretario Agricultura, notables personalidades y más de doscientos ganaderos todo país. Fue electo Presidente Congreso don Antonio Anguizola, quien pronunció vibrante discurso sobre actividades Congreso, siendo muy aplaudido. Anguizola sentado a la mesa directiva derecha Presidente don Domingo Díaz. Vibrantes discursos otros oradores doctor Julio J. Fábrega, Pancho Arias, Domingo Díaz A., Tapia, etc. Ganaderos se declararon reunidos en Federación Nacional Ganadera. Exito Congreso esta sesión inaugural sobrepasó todas las revisiones.

Korsi, Corresponsal Viajero

### Al equipo "Valle de la Luna"

NUESTRA FELICITACION

Y

SINCERA ADMIRACION

PAN AMERICAN AIRWAYS

Modelo Mundial de Transportación Aérea

### Los ganaderos locales en actividad

Rectificamos la noticia del viaje a Aguadulce del señor Domingo de Obaldía Jr. Ayer supimos que no realizó el viaje como eran sus deseos pero, en cambio, estuvo activando la remisión de un mensaje al Congreso de Ganaderos y para ello convocó a 19 ganaderos a una reunión. Apenas asistieron 8 y los asistentes remitieron un telegrama diciéndole a los congresistas.

Siempre con ellas.

Amada  
NOTA: Agradecemos infinitamente al señor Guillermo Méndez Pereira, destacado miembro del Profesorado Nacional, su interés sincero por cooperar al éxito de nuestro equipo, el cual supimos comenzó a manifestarlo desde la llegada de nuestras chiquillas a la capital.

tas que tuvieron en cuenta la necesidad de fijar el precio del ganado por unidad, a fin de que se establezca un estándar en las compras, que se pida la erogación de la ley agraria actual y la rebaja de los impuestos vigentes que gravita sobre el ganado.

### Narración de la "Estrella de Panamá" sobre el juego

Por LUSENRI

Haciendo derroche de un juego rápido y sensacional, y de un pulso admirable, las chiricanas visitantes derrotaron anoche por el abultado score de 17 puntos contra 7 a las jugadoras del Blanqui Verde, subcampeonas de la Liga Femenina de Basketball local.

El partido se desarrolló en medio de una gran concurrencia que con sorpresa presenciaba la superioridad de que hacían gala las muchachas del Valle de la Luna ante sus opositoras locales. No hubo ni el más ligero asomo por parte de las Blanqui Verde de contrarrestar el terrible juego de las chiricanas, quienes con la zurda Delmira Pier a la cabeza, secundada por las hermanas Oyantay y Cecilia Franceschi, daban al traste con la débil resistencia de nuestras (Pasa a la 4a. pág.)

### ULTIMAMENTE HEMOS RECIBIDO

Inyecciones contra el moquillo (DISTEMPER) CANINO.  
Vermífugo para perros  
Vacuna contra la pierna negra  
Rayol-Iodozan-Insulioa de 10 a 20 U  
Cápsulas de Efredina  
Farmacia y Droguería de  
C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.

### TEATRO IMPERIAL

HOY Lunes Doble Programa

"CANDILEJAS"

Y "EL BANDIDO GALANTE"

OJO! PRECIOS: B, 0.15 y 10 Galería 10 y 05 OJO!

Mañana

LA MUJER MILAGROSA"



## VIAJE USTED, EN TRIMOTORES



## ECOS DEL VALLE

FUNDADO EN 1919

Se publica todos los días men a los domingos

DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA

APARTADO CORREO 132

IMP. DEL VALLE

CABLE: VALLECOS

NOTAS EDITORIALES

## LA ASAMBLEA DE GANADEROS

Discuten los ganaderos. desde el sábado, como han de hacer, que medidas sugieren para que el negocio pecuario que es el de la república, surja de su adormecimiento, sacuda el pesado fardo de la depreciación que lleva a la ruina a los que se han dedicado a este negocio y carecen de fondos para resarcirse de las pérdidas violentas sufridas con la baja de las reses compradas a alto precio para cebarlas.

Un sector de fuerzas vivas de la República están cobijados bajo un techo común, contándose el pequeño y el gran propietario. dándose por primera vez en la vida de la república, un abrazo fraternal provocado por el peligro común, que azota a todos: la bancarrota de la ganadería.

Hombres de poca fe, sujetos que quieren solucionarlo todo con sus pensamientos, que entienden que fuera de su criterio no hay otro luminoso, individuos rutinarios que se contentan con que nazca el ternero y se levante, han augurado que de esta Asamblea no se sacará nada saludable.

No creemos que estando congregados los que manejan el principal negocio de la república, no encuentren soluciones que detengan el peligro bien conocido de todos. De esa Asamblea han de emerger iniciativas que mejorarán el porvenir industrial de Panamá y que acuerpan a los hombres de trabajo. Del ganado sólo se aprovecha la carne y el cuero, sin que rinda ningún fruto ni los cuernos, ni los huesos ni la leche.

Incipiente ha estado la industria, en su estado natural, apenas la cría y la caba ha preocupado a los ganaderos. Pero hay muchas actividades que puestas en juego valorizarán los potreros y alzarán el precio del ganado vacuno. Es posible que de la Asamblea surja la decisión de instalar fábrica de quesos y mantequilla en debida forma. Y cuando Panamá produzca todo lo que se consume en estos artículos, serán muchos los gananciosos de la nueva idea.

Concretándonos sólo al negocio conocido, la ceiba, ya se sabe que lentamente los capitalistas han ido extendiéndose sus tentáculos al interior, llegando a ser criadores y cebadores, ya que han comprado y adquirido en remates, extensas porciones de tierras. Esta modalidad del negocio ha ido centralizando la industria y aislando a los interioranos que han ido pasando a segundo plano en una actividad que dominaban antaño por completo.

A tal extremo están llegando las cosas, que la industria pecuaria corre apresuradamente hacia la triste condición de tener dos casitas: la de los explotadores y explotados.

Ninguna oportunidad mejor que esta de la Asamblea de Aguadulce para que se congregaran todos los principales negociantes del interior y dejaran saber sus angustias, para que con números se hicieran sentir fuertemente. En este cónclave de gran significación no hay política banderiza, de esa muy criolla que hace dudar y que lleva por delante la ambición escondida de unos pocos que quieren subir mediante escabel del ignorante. Allí no hay más que una aspiración que alcanza a todos, salvar la industria ganadera.

Y nada más lógico que un plan vasto y noble como éste, contará con el concurso de todos los interesados en mejorar su propio pecunio. La oportunidad para echar bases equitativas ha llegado y por eso confiamos ampliamente en la eficacia del congreso ganadero.

Somos optimista porque sabemos que en el mundo entero los que se dedican a determinada industria, sacan ventajas uniéndose y estudiando a fondo las necesidades de lo suyo. Los ganaderos han vivido aisladamente, defendiéndose cada uno en medio de un callejón sin salida. No ha habido armonía principalmente en los *manutos* que son los que han sentido con más agudeza la triste condición a que ha llegado lo que fué hace largos años riqueza efectiva.

J. D. ANGUIZOLA

## Vapor "Barú"

LINEA ELLIOT

RAPIDO, COMODO, SEGURO

BARU Sale el Jueves a las 8 a. m.

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS

SERVICIO ESPECIAL DE GANADO

FLETE CARGA GENERAL 10 CVOS. quintal

PRECIOS LIMITADOS

Gmo. Tribaldos Jr.  
AGENTE

## GRAN HOTEL EUROPA

Situado en la parte más céntrica y comercial de la ciudad de Panamá. Ofrece cuartos cómodos y ventilados y buena alimentación, a precios sin competencia. Hospese allí cuando vaya a Panamá.

De la Libreta de Cora

## Verdades y Rumores.....

0-0-0

## Sala de lectura en el Club David:

Una novedad en el Club David nos mostró el viernes el vocal de turno del Club David cuando después de laborar árduo subimos al centro social para admirar desde sus balcones el paisaje maravilloso que se avisor a hacia los lados de la carretera en donde los montes que bordean la franja gris que sigue como sierra atravesando el Istmo parecen cantar eternas canciones primaverales y en donde parece que amor entonara sus salmos portentosos que van hacia la lejanía triunfalmente! ....

Nos llevó el Vocal de Turno a la sala de lectura recién fundada y vimos sobre una mesa gran cantidad de revistas: "El Hogar", "Para Ti", "Atlántida", "Accocagua", "Cine Mundial", y muchísimas más que han de servir para distraer las horas de sus socios.

"Pero yo quisiera que las muchachas también vinieran a leer; para ellas es también la sala de lectura. Procuraremos tener mayor número de revistas y periódicos interesantes. De ustedes es el Club. Yo no sé por qué sólo concurren a las fiestas si a toda hora tiene sus puertas abiertas para todas ustedes." Y con su sonrisa característica en los labios bajamos la escalera y seguimos comentando a lo largo de la calle Cuarta Bste muchas cosas importantes para el Club David y que muy pronto comentaremos.

"CHIRIQUI!" CHIRIQUI!!

BUM! BUM! BUM!!

CHIRICANAS, BUUUM!!

La lluvia no fué obstáculo el sábado para los fanáticos del deporte. El gimnasio estuvo repleto. La concurrencia nerviosa, nerviosísima. Allí, el Dr. Hernández muy meditabundo diz que miraba el juego Quetzales v. s. Verdún, pero no; su imaginación estaba allí al lado de Pierce, Oyantay, Cecilia, Lelis, Lelia, Josefa,

(Pasa a la 4a. página)

## Sección Judicial

LABOR DEL JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO, DEL DIA 21 OCTUBRE.

En la solicitud hecha por Teresa Lambert para que se reciban unas declaraciones extrajudiciales, se le recibe declaración al señor Leonidas de Obaldía.

En el incidente promovido por Magdaleno Tejada Jutiani para que se decrete la acumulación de una ejecución que adelanta contra Manuel de J. Figueroa a la que sigue Guillermo Tribaldos Jr. contra el mismo ejecutado, se dicta auto accediendo a lo demandado por el incidentista.

Providencia ordenando correr traslado al señor Agente del Ministerio Público de la

Un CUTIS terso y sin manchas es el mejor atractivo de una mujer. Este atractivo lo obtiene seguramente con el uso de la LOCION CUTANEA que quita las Pecas, resuelve las Quemaduras de Sol y suaviza la Piel.

Puede Ud: conseguirla en cualquier Botica de importancia.

Protéjase contra ENFERMEDADES VENEREAS usando

PRO-TEK-TUBES DE SANGER  
De venta en las Boticas

demanda propuesta por Juana Aparicio, para que se declare abierta la sucesión intestada de Andrea Gómez y herederos de ésta a la demandante, y a Corina María, Julia, Ecoi-

(Pasa a la 4a. pag.)

## Mas de 200 personas

SALIERON DE DAVID EN TRIMOTORES DES-DE LOS PRINCIPIOS DE JULIO.

Sabían que el sistema de aviación internacional en cuyos aparatos partieron es conocido desde Tokio hasta Moscow y desde Montevideo hasta Quebec por su RESPONSABILIDAD, ORGANIZACION y DISCIPLINA como el modelo mundial de la ransportación aérea.

## VIAJE UD. EN TRIMOTORES

En cabina espaciosa y cómoda (con laboratorio). Con dos pilotos. Operador de Radio. Steward. Siéntese en sillas individuales y confortables.

## HORARIO:

LLEGADAS DE SAN JOSE	SALIDAS PARA PANAMA
Miércoles 12.45	1.10
Domingo 12.45	1.10
Lunes 2.00	2.25
LLEGADAS DE PANAMA	SALIDAS PARA SAN JOSE
Sábado 8.40	9.05
Martes 8.40	9.05
Jueves 8.40	9.05

## TARIFAS:

Con reserva anterior: Panamá \$24.00 San José \$28.00  
A última hora: Panamá 12.00 San José 14.00  
Viaje redondo a San José \$ 28.00 escogiendo su silla por "chance"

## PAN AMERICAN AIRWAYS

Modelo mundial de la Transportación Aérea

F. A. Pérez J.

F. J. Hegarty

Representante de Tráfico

Gerente del Aeropuerto

Aerodromo de David

## Noticias

## Mandiales.

BERLIN, 23, de octubre. (Transocean). —La audiencia del proceso relativo al incendio del Reichstag se reanuda hoy en la mañana. El testigo más importante fué el jefe de los mensajeros, habiendo estado presente en el registro del edificio del Reichstag, el día 27 de febrero y después del incendio. Se le preguntó si era posible que una persona hubiese podido salir del Reich-tag por la salida II, q' había sido cerrada antes. El testigo Prodoehl, contestó q' no consideraba posible tal cosa, tanto más cuanto que a aquel día no había faltado ni un solo miembro de su personal, excepto 5 hombres q' no habían concurrido ya desde hacía días por estar enfermos de gripe. Prodoehl dijo más adelante que no había visto en aquella noche ni un solo camisa café o miembro de los cuerpos nacional-socialistas de defensa, ni en el interior ni en el exterior del Reichstag.

El testigo hizo resaltar q' no obstante que toda persona que solicitaba entrar al Reichstag debía llenar un esquete indicando el objeto de su visita, los diputados, incluyendo los comunistas, podían introducir a cualquiera persona llevándola consigo, sin q' se indicara el objeto.

El tribunal procedió a continuación a examinar al muchacho de oficina, Hermann Schmal, quien manifestó que, al salir del Reichstag a las 11, el día del incendio, observó a un joven a quien reconoció más tarde por las fotografías que se publicaron en los periódicos como el acusado holandés van der Lubbe. Schmal declaró además que había visto también a Torgler al mismo tiempo y el mismo día cuando estaba esperando el tranvía, pero que no observó si Torgler y van der Lubbe se habían reunido.

Varios empleados del Reichstag, que declararon en calidad de testigos, manifestaron que van der Lubbe, antes del incendio, había figurado en un grupo de personas del público que habían inspeccionado el Reichstag con una guía, y que de esa manera había tenido suficiente oportu-

## ESPIRALES

—Por Gonzalo Salazar—

## NUESTRA SITUACION ES DELICADA.

Todos los habitantes de la Provincia saben del despojo de que fue víctima al Sr. Julio Contreras, hecho que tiene una resonancia muy extensa. Se ha sentido tanto el criminal resultado de un audaz por ser el señor Contreras uno de los comerciantes que lucha palmo a palmo, honrado y sobre todo un padre de familia. Pero no va a ese círculo el motivo de estas plumadas. El ladrón se escapó. Las autoridades vecinas no lo entregan. Ellas creen que están en su territorio y por eso ejercen jurisdicción en esa región.

Si nosotros rechazamos el fallo White y Costa Rica lo acepta, aceptamos el fallo Loubet y Costa Rica lo rechaza. ¿dónde está el verdadero límite? Con qué derecho se toma un delincuente y se dice *no lo entregamos*? Por qué se permiten estas irregularidades? Surge otro problema a nuestra ciudadanía y al Gobierno un nudo que soltar.

Si se continúa con la misma táctica, los comerciantes, industriales, capitalistas y todos los chicanos estamos perdidos. Sólo es necesario que un bandido llegado a nuestra hospitalaria región puede hundir la cutacha a mansalva y escapar hacia la Cuesta donde tendrá quien lo proteja. Es muy delicada nuestra situación y conviene que se corte este estado, si no queremos lamentar desgracias como años atrás.

La Chiriquí Land ha emprendido muchos trabajos que demandan brazos expertos. Esos elementos tienen que ser importados. Ahora, se ha reforzado debidamente esa región con un pie de fuerza valiente y competente?

Qué se espera para destituir y llamar a la justicia al Corregidor de Camarón que no capturó al ladrón por no tener revólver? Ojalá pensemos con el verdadero patriotismo que requieren estos casos y hagamos valer nuestros derechos.

unidad para familiarizarse con la situación de cada uno de las partes inferiores del edificio.

Scholtz, encargado de prender las lámparas, afirmó terminantemente que a las 8:30 de la noche del incendio estaba todavía sin romperse el tragaluz del salón de sesiones del Bloque Comunista del Reichstag. Cuando volvió a entrar en el salón, al día siguiente, y que de esa manera había tenido suficiente oportu-

(Pasa a la 4a. pag.)

## "EL MEDIO CENTAVO"

## PORVENIR SEGURO

Anticipamos al público la noticia de que desde el 1º de Enero nuestra afamada casa EL MEDIO CENTAVO estará en venta. Enseñaremos al comprador todos los detalles del negocio.

También se vende una fábrica de confites con sus máquinas y moldes, y se enseña prácticamente al comprador a hacer distintas clases de confites. Es negocio seguro.

Se avisa a nuestra clientela del timbre EL DRAGON que se vende la libreta de 500 timbres por 5 reales y Ud mismo dará el premio a su clientela.

Se venden Juguetes al por mayor y menor

## UN MOMENTO, LEA ESTO

LLEGARON NUEVAMENTE POR HABERSE AGOTADO:

"LOS FAMOSOS RIZADORES"

También las aguas de tocador, como "NOGALIAS" "CAMOMILA" "BRILLANTINAS"

Y COMO GANGA ESPECIAL:

Gran rebaja de precios en vestidos.

## HORNA HERMANOS

Apartado No. 1. David